

Aşağıdaki çeviri yalnız bilgilendirme amacıyla sağlanmıştır. Bu çeviri ile son güncellenmiş İngilizce sürüm arasında (çeviri gecikmelerine bağlı olanlar dâhil olmak üzere) uyumsuzluk, tutarsızlık veya çelişki olması durumunda İngilizce sürüm geçerli olacaktır.

AWS Ticari Marka Yönergesi ve Lisans Koşulları

Son Güncelleme: 18 Temmuz 2024

1. Giriş. Bu AWS Ticari Marka Yönergesi (“Yönerge”), aşağıdaki Bölüm 3 ve/veya Amazon Web Services, Inc. veya iştirakleri (“AWS”) ile yapılan ve bu Yönergelere atıfta bulunan ve onları kapsayan herhangi bir sözleşme uyarınca AWS Markalarını kullanımınız için geçerlidir. AWS ile ayrı lisans koşulları içeren yazılı bir sözleşme (“Yazılı Sözleşme”) yapmadığınız sürece Bölüm 2’deki Tanımlar ve Bölüm 3’teki Lisanslar geçerli olacaktır ve herhangi bir tutarsızlık halinde Yazılı Sözleşmenizin koşulları geçerli olacaktır.

2. Tanımlar:

“AWS Markaları”, aşağıdakiler dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere AWS’nin sahip olduğu ticari markalar, hizmet markaları, adlar, logolar veya diğer betimlemeler demektir: (i) AWS ve AWS Gülümseme Logosu; (ii) [AWS Co-Marketing Tools](#) sayfasında kullanıma sunulan Powered by AWS Logosu; (iii) Bölüm 3’te açıklanan İş Ortağı Logosu ve (iv) AWS ürünleri, hizmetleri, etkinlikleri, programları ve girişimleri ile ilişkili diğer tüm adlar ve logolar (Bölüm 17’deki kapsayıcı olmayan listeye bakın).

“Lisans Veren”, Amazon Web Services EMEA SARL (AWS veya program hesabınızla veya Yazılı Sözleşmenizle ilişkili coğrafi konum Avrupa, Orta Doğu veya Afrika (“EMEA”) içindeki herhangi bir ülkeyse) veya Amazon Web Services, Inc. (AWS veya program hesabınızla veya Yazılı Sözleşmenizle ilişkili coğrafi konum EMEA dışındaki herhangi bir ülkeyse) anlamına gelir.

3. Lisanslar:

(a) AWS Müşterileri. Hizmetlerin kullanımı için mevcut ve geçerli bir hesabı bulunan iyi bir itibara sahip bir AWS müşterisi olmanız ([AWS Müşteri Sözleşmesinde](#) veya Hizmetleri kullanımınızı düzenleyen başka bir sözleşmede (“Sözleşme”) tanımlanan şekilde) ve Sözleşmeye her zaman uymanız koşulu ile, Lisans Veren, size, yalnızca (i) İçeriğinizin (Sözleşmede tanımlanan şekilde) Hizmetleri kullandığını belirtmek için veya (ii) Hizmetlerle bağlantılı olarak kullanılması amaçlanan, oluşturduğunuz ve dağıttığınız yazılım araçlarını veya uygulamaları belirtmek için [Powered by AWS](#) logosunu kullanmak için münhasır olmayan, telifsiz, ve geri alınabilir bir lisans vermektedir. Herhangi bir zamanda, hangisi söz konusu olursa olsun; (i) Sözleşme feshedilirse veya bir AWS müşterisi olarak itibarınız zedelenirse veya (ii) , İçeriğiniz artık Hizmetlerin hiçbirini kullanmazsa veya yazılımınız Hizmetlerin hiçbirisi ile kullanılmazsa Powered by AWS Logosunu kullanma lisansınız otomatik olarak sona erecektir ve logoyu kullanmayı hemen durdurmanız gerekecektir. Powered by AWS Logosu Çin’de kullanılmaya müsait değildir.

(b) AWS İş Ortakları. AWS Partner Network Programında (“APN Programı”) bir katılımcı olmanız (“AWS İş Ortağı”) ve [AWS Partner Network Hüküm ve Koşullarına](#) (“APN Koşulları”) her zaman uymanız koşulu ile, Lisans Veren size şunları yapmak için münhasır olmayan, telifsiz ve geri alınabilir bir lisans vermektedir: (i) yalnızca AWS Hizmetlerini müşterilerinize pazarlama amacıyla Program İçeriğini (APN Koşullarında tanımlanan şekilde) (İş Ortağı Logosu dışında (APN Koşullarında tanımlanan şekilde)) çoğaltmak, görüntülemek ve dağıtmak ve (ii) APN Sitesinde açıklanan kapsamda buna hakkınız olması durumunda (APN Koşullarında tanımlanan şekilde), APN Programı kapsamında mevcut olan İş Ortağı Logosunun güncel sürümünü yalnızca APN Programına katıldığınızı belirtmek için [APN Yönergesi için AWS Markalarına](#) ve APN Programı pazarlama araçlarına uygun şekilde web sitenizde ve kendi çevrim dışı materyallerinizde göstermek. AWS tarafından yazılı olarak açıkça izin vermediği sürece Program İçeriğini değiştirmeyecek, onda değişiklik yapmayacak veya onun üzerinden işleme eserler oluşturmayacaksınız. Herhangi bir zamanda AWS İş Ortağı olmaktan çıkarsanız Program İçeriğini kullanma lisansınız otomatik olarak sona erecektir ve Program İçeriğini kullanmayı hemen durdurmanız gerekecektir.

AWS ile bir AWS Çözüm Sağlayıcı Eki, AWS Dağıtıcı Eki veya AWS Dağıtıcı Satıcı Eki (her birisi bir “Ek”) imzalamış olmanız ve söz konusu Ek’e her zaman uymanız koşulu ile ve geçerli Çözüm Sağlayıcı Programı Koşulları, Dağıtıcı Programı Koşulları veya Dağıtım Satıcısı Programı Koşulları dâhil Ek’in koşullarına tabi olarak Lisans Veren size ayrıca Ek süresi boyunca AWS Markalarını Reklam Materyallerinin (Ek’te tanımlanan şekilde) içinde ve üzerinde kullanmanız için tanımlanan münhasır olmayan, telifsiz ve geri alınabilir bir lisans vermektedir. AWS, herhangi bir şekilde Ek’e uyulmaması durumunda size bildirimde bulunarak, yukarıda belirtilen lisansı hemen (tamamen veya kısmen) geri alabilir. Reklam Materyallerini, sizin adınıza Yetkili Hizmetlerin satışını yapan herhangi bir temsilciye (Ek’te tanımlanan şekilde), söz konusu temsilcinin Yetkili Hizmetlerin tekrar satışında kullanması için aktarabilirsiniz. AWS Markalarına verilen ilk veya en çok göze çarpan referansa veya onların yerleştirildiği yere aşağıdaki bildirim (aynı sayfada ve okunaklı yazı tipi ile) eşlik ettiğinden emin olun. Şirketinizin reklamını yaptığınız veya hizmetlerinizi açıkladığınız ve bizi özellikle içeren her yerde aşağıdaki bildirimini kullanın:

“Amazon Web Services’in yetkili bir [çözüm sağlayıcısı / dağıtıcısı / dağıtıcı satıcısı] olan [[ÇÖZÜM SAĞLAYICI / DAĞITICI / DAĞITIM SATICISI] ADI] tarafından tekrar satılan Amazon Web Hizmetleri. Amazon Web Services, AWS ve Powered by AWS logosu, Amazon.com, Inc.’in veya iştiraklerinin ticari markalarıdır.”

Ek’in feshedilmesi veya sona ermesi veya başka bir şekilde iptal edilmesi halinde, Reklam Materyallerinin içinde veya üzerinde AWS Markalarını kullanma lisansınız feshedilir ve Reklam Materyallerini kullanmayı hemen durdurmanız (ve tüm temsilcilerinizin hemen durdurmasını sağlamanız) gerekir.

(c) AWS Stratejik İşbirliği Sözleşmesi. AWS ile bir Stratejik İşbirliği Sözleşmesi (“SCA”) yapmış olmanız ve SCA’ya her zaman uymanız koşulu ile, SCA’da başka şekilde belirtilmediği sürece, Lisans Veren size, Girişimlerin (SCA’da tanımlanan şekilde) geliştirilmesi için AWS onaylı Teminat (SCA’da tanımlanan şekilde) içinde ve üzerinde sizin kullanımınız için belirlenmiş olan AWS Markalarını kullanmanız için Süre boyunca (SCA’da tanımlanan şekilde) münhasır olmayan, telifsiz ve geri alınabilir bir lisans vermektedir. SCA’nın feshedilmesi veya sona ermesi üzerine AWS Markalarını kullanma lisansınız feshedilir ve AWS Markalarını kullanmayı hemen durdurmanız gerekir.

(d) Bölüm 3(b)’de açıklanan Reklam Materyallerinin aktarılması ile bağlantılı olması dışında

AWS Markalarını veya Program İçeriğini kullanma lisansınızı devir veya temlik etmeyecek veya alt lisans vermeyeceksiniz. AWS Markalarının veya Program İçeriğinin yukarıda belirtilen lisansların kapsamı dışında herhangi bir şekilde kullanılması, Lisans Verenin önceden yazılı iznini gerektirir.

HİÇBİR SINIRLAMA OLMAKSIZIN, AWS MARKALARINI KULLANIMINIZLA İLGİLİ RİSKLER TAMAMEN SİZE AİTTİR VE KULLANIMINIZLA BAĞLANTILI OLARAK HİÇBİR SORUMLULUĞUMUZ VEYA YÜKÜMLÜLÜĞÜMÜZ YOKTUR. BU LİSANS OLDUĞU GİBİ VE HERHANGİ BİR GARANTİ OLMADAN SAĞLANIR.

4. Sınırlamalar; Onaylar. Size AWS tarafından sağlanan belirli ticari markaları yalnızca AWS tarafından önceden onaylanmış materyallerde kullanacaksınız. AWS Markalarını izin verilmiş kullanımınız, bu Yönergelere ve AWS ile imzalanan diğer tüm hükümlere veya sözleşmelere uymanız koşuluna bağlıdır. AWS, bu web sayfasında güncellenmiş bir sürüm yayınlamak veya size başka bir şekilde bildirimde bulunarak bu Yönergeleri ve Lisans Koşullarını herhangi bir zamanda değiştirme hakkını saklı tutar. AWS, AWS Markalarını kullanma hakkınızı herhangi bir zamanda iptal edebilir. AWS, izin olmadan herhangi bir kullanıma veya bu Yönergelere uymayan herhangi bir kullanıma karşı uygun önlemi alacaktır.

5. Aramızda Bir İlişki veya Destek Bulunmaması; Baskın Görüntüleme Yapılmaması. AWS ile ilişkinizi yanlış ifade etmeyecek veya abartmayacaksınız. AWS Markalarını, AWS tarafından özel olarak izin verilen şekilde Markaları kullanmak dışında AWS tarafından sponsorluk veya destek anlamına gelen hiçbir şekilde göstermeyeceksiniz. Herhangi bir AWS Markasını, ürünleriniz veya hizmetlerinizle ilişkili materyallerde kendi markanızdan daha büyük veya daha belirgin bir şekilde göstermeyeceksiniz.

6. Kalite Kontrol; Kullanım Tarzı. AWS Markalarını, AWS ile ilişkili yüksek standardı, kaliteyi ve itibarı koruyacak veya aşacak bir tarzda kullanmalısınız. AWS'nin talebi üzerine, AWS'nin bu Yönergelere uyumu teyit etmesi ve izin verilen kullanımınızın tutarlı bir şekilde yüksek kalitede olmasını sağlaması için AWS Markalarını içeren materyallerinizin yeterli numunelerini sağlayacaksınız. AWS, kullanımınızın uygun olmadığını tespit ederse, AWS tarafından talep edilen tüm değişiklikleri yapacak veya AWS Markalarını kullanmayı durduracaksınız. AWS Markalarını AWS'yi veya ürünlerini veya hizmetlerini kötülemek için kullanmayacaksınız veya AWS Markalarını yalnız AWS'nin takdirine bağlı olarak belirlenen şekilde yanıltıcı, adil olmayan, karalayıcı, ihlal edici, iftira niteliğinde, kötüleyici, müstehcen veya başka bir şekilde sakıncalı olan herhangi bir tarzda görüntülemeyeceksiniz. AWS Markalarını herhangi bir yasayı veya düzenlemeyi ihlal edecek şekilde kullanmayacaksınız. Web siteniz yirmi bir yaşın altındaki kişiler için yetişkin içeriği içeriyorsa veya görüntülüyorsa veya yasa dışı faaliyetleri, kumarı veya tütün veya alkol satışını teşvik ediyorsa web sitenizde hiçbir AWS Markasını görüntülemeyeceksiniz.

7. Birleştirme Yasağı. AWS Markalarını başka herhangi bir kelime, ticari marka veya marka ögesi ile birleştirmeyecek, kısaltmayacak, iç içe geçirmeyecek veya tire işareti eklemeyeceksiniz. AWS Markalarını kuruluşunuzun, ürünlerinizin veya hizmetlerinizin adlarına veya ticari markalarınıza veya logolarınıza dâhil etmeyeceksiniz.

8. Amazon One ve Just Walk Out. Amazon One veya Just Walk Out ticari markalarını (“Tanımlayıcı ve Çıkış Adları”) yetkili kullanımınızla ilgili olarak, (a) kendi adınızı veya marka sloganınızı oluşturmak için terimler ekleyerek, çıkararak veya terimleri değiştirmek dâhil olmak üzere Çıkış Adının değiştirilmiş bir şeklini kullanmayacak bunlarla oynamayacaksınız (örnek: “ONE STOP,” “JUST WALK,” “WALK OUT,” “JUST WALK OFF,” “SIMPLY WALK OUT” veya “JUST RUN OUT”) veya (b) teknolojiyi açıklarken Tanımlayıcı ve Çıkış Adlarını veya benzer türlerini tanımlayıcı şekilde kullanmayacaksınız (“just walk off,” “simply walk out” veya “just pop out”). Bir cümlede veya başka bir metinde Tanımlayıcı ve Çıkış Adlarına değinirken “teknoloji” veya “alışveriş” terimlerini kullanacaksınız (örnek: AMAZON ONE teknolojisi,” “JUST WALK OUT teknolojisi” veya “JUST WALK OUT alışverişi”).

9. Logo Teşhiri. AWS, izin verilen kullanımınız için AWS Markalarının logo görüntülerini sağlayacaktır. AWS Markalarının oranını, rengini veya yazı tipini değiştirmek veya görüntülere herhangi bir öge eklemek veya onlardan çıkarmak dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere logo görüntülerini herhangi bir şekilde değiştirmeyeceksiniz. AWS Markaları, logo görüntüsünün her iki tarafı ile diğer görsel, grafik veya metinsel öğeler arasında makul bir boşluk olacak şekilde kendi başlarına görünmelidir. AWS Markaları hiçbir koşulda logo görüntülerinin okunabilirliğini veya görüntülenmesini engelleyen herhangi bir arka plana yerleştirilmemelidir. AWS tarafından sağlanan ilgili tüm grafik standartlarına uyacaksınız.

10. Ticari Takdim Şekli. AWS ile ilişkili markalama, renk bileşimleri, yazı tipleri, grafik tasarımlar, ürün simgeleri veya diğer unsurlar dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere hiçbir AWS web sitesinin ticari takdim şeklini veya “görünümünü ve hissini” taklit etmeyeceksiniz.

11. Alan Adları; URL’ler. Herhangi bir değişiklik veya tadilat dâhil olmak üzere bir AWS Markası içeren herhangi bir alan adını tescil ettirmeyecek veya herhangi bir AWS Markasını bir alt alan adında kullanmayacaksınız. Bununla birlikte, söz konusu kullanım bu Yönergelere uygun olduğu sürece, URL dizininde veya alt dizinde AWS Markalarını yalnızca AWS ile ilgili içerik için kullanabilirsiniz (Örnek: www.SizinAlanAdınız.com/aws).

12. Münhasır Haklar; İtibar. AWS Markaları üzerindeki tüm hakların münhasıran AWS’nin malı olduğunu ve AWS Markalarını kullanmanız vasıtası ile üretilen tüm itibarın yalnızca AWS’nin lehine hüküm ifade edeceğini kabul edersiniz. Bu Yönergelerdeki hiçbir şey, burada verilen sınırlı lisanslar dışında, AWS Markalarındaki herhangi bir hakkın, mülkiyetin veya menfaatin temliki olarak yorumlanmayacaktır. AWS’nin AWS Markaları üzerindeki hakları veya mülkiyeti ile çelişen herhangi bir önlem almayacaksınız. AWS Markalarını içeren herhangi bir ticari markayı, hizmet markasını, ticari unvanı, logoyu, alan adını, diğer unvanları tescil ettirmeye çalışmayacaksınız.

13. Adil Kullanım. AWS, kullanım müşteriler için akıl karıştırmıç olmayacağı sürece markalarının üçüncü taraflarca adil kullanımına itiraz etmez. Bu tür kullanımlar yalnızca düz metin olarak yapılmalı (logosuz) ve gerçeklere dayalı doğru ifadeler oluşturmak için kullanılmalıdır. Adil kullanım, AWS ile ilişki, sponsorluk veya AWS tarafından verilen bir destek bulunduğunu belirtmenize veya ima etmenize izin vermez. Kendi ürününüz, hizmetiniz veya etkinliğiniz ile bağlantılı olarak AWS’ye atıfta bulunmak isterseniz lütfen aşağıdaki ifade biçimini kullanın:

İfade biçimi: [Markanız veya Kullanım Durumunuz] [ilişkisel ifade] [AWS Markası]
Örnek: Amazon S3 için Uygulamanız

Not: Terim, AWS Markaları ile kullanıldığı zaman doğru olduğu sürece, bu örnekte “için” yerine aşağıdaki ilişkisel ifadelerden herhangi birisini kullanabilirsiniz: “ile kullanım için”;

“ile”; “ile uyumlu”; “ile çalışır”; “üzerine kurulmuş”; “ile kurulmuş”; “üzerinde geliştirilmiş”; “ile geliştirilmiş” vb.

14. Sponsorlu Arama Motoru Reklamları. AWS, tüm arama motorlarında üçüncü taraflarca ticari marka kullanımını kısıtlar ve yalnızca [AWS Partner Paths'in](#) herhangi birinde doğrulanmış aşamaya ulaşmış olan AWS İş Ortaklarına ücretli arama reklamlarında AWS Markalarını kullanma yetkisi verecektir. Yetki talebinde bulunmak için APN İş Ortağı Geliştirme Yöneticiniz ile iletişime geçin.

15. Üçüncü Taraf Yayınları. Çoğu durumda AWS, ekran görüntüleri, diyagramlar, kodlar, belgeler veya telif hakkı alınabilir diğer materyaller dâhil olmak üzere üçüncü taraf yayınlarında AWS içeriğinin kullanımı için lisanslar veya başka yetkiler sağlamaz. Bununla birlikte AWS bu tür materyallerin eğitim veya kâr amacı gütmeyen amaçlar için sınırlı adil kullanımına itiraz etmez.

16. İletişim Bilgileri. Bu AWS Ticari Marka Yönergesi kapsamındaki yükümlülükleriniz ile ilgili sorularınız veya herhangi bir AWS Markası ile ilgili sorularınız varsa lütfen trademarks@amazon.com ile iletişime geçin.

17. AWS Markaları (kapsamlı olmayan liste):

Amazon Web Services

AWS

Amazon AppStream

Amazon Athena

Amazon Aurora

Amazon Bedrock

Amazon Braket

Amazon Chime

Amazon CloudFront

Amazon CloudSearch

Amazon CloudWatch

Amazon CodeCatalyst

Amazon CodeGuru

Amazon CodeWhisperer

Amazon Cognito

Amazon Comprehend

Amazon Connect

Amazon Corretto

Amazon DataZone

Amazon Detective

Amazon DevOps Guru

Amazon DevPay

Amazon Direct Connect

Amazon DynamoDB

Amazon EKS

Amazon Elastic Beanstalk

Amazon Elastic Compute Cloud

Amazon EC2

Amazon Elastic Container Service

Amazon ECS

Amazon ElastiCache

Amazon EventBridge
Amazon FinSpace
Amazon FSx
Amazon GameLift
Amazon GameSparks
Amazon Glacier
Amazon GuardDuty
Amazon Honeycode
Amazon Inspector
Amazon Kendra
Amazon Keyspaces
Amazon Kinesis
Amazon Lex
Amazon Lightsail
Amazon Lookout
Amazon Macie
Amazon Mechanical Turk
Amazon MemoryDB
Amazon Monitron
Amazon Neptune
Amazon Nimble Studio

Amazon One
Amazon Pinpoint
Amazon Polly

Amazon Q
Amazon Quantum Ledger Database (QLDB)
Amazon QuickSight
Amazon Redshift
Amazon Redshift Spectrum
Amazon Rekognition
Amazon Relational Database Service
Amazon RDS
Amazon Route 53
Amazon SageMaker
Amazon SageMaker Clarify
Amazon SageMaker Edge

Amazon SageMaker HyperPod
Amazon SageMaker JumpStart
Amazon SageMaker Neo
Amazon Silk
Amazon Simple Email Service
Amazon SES
Amazon Simple Notification Service
Amazon SNS
Amazon Simple Queue Service
Amazon SQS
Amazon Simple Storage Service
Amazon S3

Amazon SimpleDB
Amazon Textract

Amazon Timestream
Amazon Titan
Amazon Virtual Private Cloud
Amazon VPC
Amazon VPC Lattice
Amazon WorkDocs
Amazon WorkLink
Amazon WorkMail
Annapurna Labs
AWS Activate
AWS Amplify

AWS App Studio
AWS AppSync
AWS Artifact
AWS BugBust
AWS Chalice
AWS Cloud9
AWS CloudFormation
AWS CloudHSM
AWS CloudRoom
AWS CloudTrail
AWS CodeArtifact
AWS CodeBuild
AWS CodeCommit
AWS CodeDeploy
AWS CodePipeline
AWS CodeStar
AWS Control Tower
AWS Copilot

AWS Countdown
AWS DataSync
AWS DeepComposer
AWS DeepRacer
AWS DevAx
AWS Direct Connect
AWS Educate
AWS Elemental
AWS Elemental MediaConnect
AWS Elemental MediaConvert
AWS Elemental MediaLive
AWS Elemental MediaPackage
AWS Elemental MediaStore
AWS Elemental MediaTailor
AWS Fargate
AWS Fusion Nebula
AWS Glue
AWS Graviton

AWS HealthLake
AWS HealthScribe
AWS Impact Computing
AWS InCommunities
AWS Inferentia
AWS IoT Edukit
AWS IoT FleetWise
AWS IoT GreenGrass
AWS IoT RoboRunner
AWS IoT SiteWise
AWS Is How
AWS Lambda
AWS Lambda SnapStart
AWS Marketplace
AWS Nitro Enclaves
AWS Nitro System
AWS Outposts
AWS Panorama

AWS Partner Network (ve program logoları)
AWS PartnerEquip
AWS Proton
AWS Ratio
AWS re:Inforce
AWS re:Invent

AWS re:Play
AWS re:Post
AWS RoboMaker
AWS Shield
AWS SimSpace Weaver
AWS Snowball

AWS Snowblade
AWS Snowcone
AWS Snowmobile
AWS Think Big Space
AWS Thinkbox
AWS Trainium
AWS Transformation Day
AWS Wavelength
AWS X-Ray
AWSome Day
Babelfish
Blazegraph
BlazingText
Blu Age

Blu Insights
Bottlerocket
Cedar
CloudEndure

Cloudscape
Contact Lens
Datarow
Deadline
Finch
Firecracker
Fix This
Flexmatch
Fortuna
FreeRTOS
Intersect by AWS

Just Walk Out
Karpenter
NICE
NWCD
Open Distro
OpenSearch
PartiQL

PartyRock, an Amazon Bedrock playground
Powered by AWS
Quivela
Re:Freezer
SceneStream
Sequoia
Smithy
Stat That

The Frugal Architect
Umbra
Umbra Composit
Wickr
亚马逊云
亚马逊网络服务